



2. **ERANSKINA:** PROIEKTUA AURKEZTEKO INPRIMAKIA. **ANEXO 2: FORMULARIO DE PRESENTACIÓN DEL PROYECTO.**  
2021EKO EKITALDIA **EJERCICIO 2021**

**JARDUERA EDO PROIEKTUAREN IZENBURUA ETA DESKRIPZIOA**  
**DENOMINACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD O PROYECTO**

**JUSTIFIKAZIOA: JARDUERA AURRERA ERAMATEKO ABIPUNTUTZAT HARTU DU BEHARRA**  
**JUSTIFICACIÓN: A QUÉ NECESIDAD RESPONDE LA ACTIVIDAD**

**HELBURUAK – OBJETIVOS**



**METODOLOGIA ETA ANTOLAKUNTZA – *METODOLOGÍA Y ORGANIZACIÓN***

**BIDERAGARRITASUN TEKNIKOA ETA EKONOMIKOA – *VIABILIDAD TÉCNICA Y ECONÓMICA***

**GAUZATZEKO DEN TOKIA – *LUGAR DE REALIZACIÓN***

**EGUTEGIA ETA IRAUPENA – *CALENDARIO Y DURACIÓN***



**PROIEKTUA BISTARATZEKO PLANA - PLAN DE VISIBILIZACIÓN DEL PROYECTO (1)**

- (1) Proiektuaren komunikazioa eta zabalkundea garatzeko metodologia, bitartekoak eta baliabideak  
*Metodología, medios y recursos para la comunicación y difusión del proyecto*

**PROIEKTUAREN BERRITASUNA ETA SORMENA – NOVEDAD Y CREATIVIDAD DEL PROYECTO**

**JARDUERA EDO PROIEKTUAREN JARRAIPENERAKO ETA EBALUAZIORAKO TRESNAK  
INSTRUMENTOS PARA EL SEGUIMIENTO Y LA EVALUACIÓN DE LA ACTIVIDAD O PROYECTO**

**HARTZAILEEI DAGOZKIEN ALDERDIAK – ASPECTOS RELACIONADOS CON EL PÚBLICO DESTINATARIO**

**ADINAK - EDADES**

**PARTE-HARTZAILE GAZTEEN KOPURUA – NÚMERO DE PARTICIPANTES JÓVENES**

**AHULDADE EGOERAN DAUDENEI ZUZENDUTAKO JARDUERAK  
ACTIVIDADES DIRIGIDAS A UN PÚBLICO EN SITUACIÓN DE VULNERABILIDAD**



**Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak eskatzeko orria**  
Solicitud de subvención y ayuda económica del Ayto de Vitoria-Gasteiz

www.vitoria-gasteiz.org

**BEREZIKI EMAKUMEEN AHALDUNTZERA ZUZENDUTAKO JARDUERAK**  
**ACTIVIDADES DIRIGIDAS ESPECIALMENTE AL EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES**

**PROIEKTUA SAREAN AURKEZTEN DA, HAINBAT EKARTEAREN ARTEAN**  
**EL PROYECTO SE PRESENTA EN RED, ENTRE VARIAS ASOCIACIONES**

**EUSKARAREN ERABILERA – USO DEL EUSKERA**

**EUSKARAZ EGITEA AURRIKUSTEN DIREN JARDUERAK**  
**ACCIONES, ACTIVIDADES QUE SE PREVEEN REALIZAR EN EUSKERA**

**EUSKARAK ERAKUNDEAREN IRUDIAN ETA ANTOLAKETAN DUEN LEKUA**  
**ESPACIO QUE TIENE EL EUSKERA EN LA IMAGEN Y EN LA ORGANIZACIÓN DE LA ENTIDAD**

**PROIEKTUAREN AURREKONTUA – PRESUPUESTO DEL PROYECTO**

FINANTZAKETA FINANCIA	Gasteizko Udaleko Gazteria Zerbitzuari eskatu- tako dirulaguntza <i>Subvención solicitada al Servicio de Juventud del Ayto. de Vitoria-Gasteiz</i>	Erakunde ekarpena <i>Aporte de la asociación</i>	eskatzailearen <i>la asociación</i>	Beste erakunde publikoen edo pribatuen ekarpena, egoki bada <i>Aporte de otros entes pú- blicos o privados, si procede</i>	Jarduera edo proiektuaren kostu osoa <i>Coste total de la actividad o proyecto</i>
PARTIDAK PARTIDAS					
1. Materialak - Materiales	€	€		€	€
2. Ordainsariak – Honorarios (2)	€	€		€	€



**Gasteizko Udalari diru-laguntzak eta laguntza ekonomikoak eskatzeko orria**  
Solicitud de subvención y ayuda económica del Ayto de Vitoria-Gasteiz

www.vitoria-gasteiz.org

3. Bidaiak eta egonaldiak <i>Viajes y estancias</i>	€	€	€	€
4. Publizitatea eta zabalkundea <i>Publicidad y difusión</i>	€	€	€	€
5. Itzulpena - <i>Traducción</i>	€	€	€	€
6. Beste (zehaztu) <i>Otras (especificar)</i>	€	€	€	€
<b>Zuzeneko gastuak, GUZTIRA</b> <b>TOTAL Costes Directos</b>	€	€	€	€

(2) Adib.: hizlari bati ordaintzea, jarduera baten dinamizatzailari, erakusketaren gidariari, etab...  
*Ej.: pago a quien da una ponencia, dinamiza una actividad, guía una exposición, etc.*

**DATA ETA SINADURA - FECHA Y FIRMA (\*)**

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an En Vitoria-Gasteiz, a de de

Izenpea – Firma

(\*)

Inprimakia sinatu aurretik, irakur ezazu datuen babesari buruzko informazioa dagoen hurrengo orrialdean.

*Antes de firmar el formulario, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en la página siguiente.*



**DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA**  
**INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES**

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK- CIF: P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 - <a href="mailto:informacion@vitoria-gasteiz.org">informacion@vitoria-gasteiz.org</a> - <a href="http://www.vitoria-gasteiz.org">www.vitoria-gasteiz.org</a>
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	<a href="mailto:dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org">dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org</a>
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrita.  <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales, así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015.</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	Legearen 21.1 artikulua: Administrazioa behartua dago ebazpen espresua eman eta jakinaraztera prozedura guztietan, edozein dela ere prozedura hasteko modua. DBAOKo 6.1.c) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbeharra betetzeko.  <i>Artículo 21.1 Ley 39/2015: La Administración está obligada a dictar resolución expresa y a notificarla en todos los procedimientos cualquiera que sea su forma de iniciación.</i> <i>Artículo 6.1.c) RGPD: El tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento.</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Datuak hirugarren bati komunika dakizkioke –soil-soilik Gasteizko Udalaren eta datu-hartzailearen eginkizun legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko–, baita legeak datuak komunikatu beharra agintzen duen erakunde eta organoei ere.  <i>Los datos podrán ser cedidos a terceras entidades para el cumplimiento de fines directamente relacionados con funciones legítimas del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y de la entidad cesionaria, así como a las entidades u organismos a los que exista obligación legal de realizar comunicaciones de datos.</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egongo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei.  <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos, igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu.  <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.</i>